



IMO

IMO Group Office
Weststrasse 51
CH-8570 Weinfelden
Fon +41 (0) 71 626 0 626
Fax +41 (0) 71 626 0 623
Info@imo.ch
www.imo.ch



CERTIFICATE

有機認定証

Nr. 9805-JAS

for

PERALES HUANCARUNA SAC – PERHUSA CAFÉS ESPECIALES Y SOSTENIBLES

Km 3.5 carretera Chiclayo – Lambayeque, Chiclayo, Lambayeque, Perú

Based on its inspection and on a signed contract, the Institute for Marketecology (IMO) herewith certifies that the production of the above mentioned operation is in compliance with the requirements as defined by the Japanese JAS Law and Japanese Agricultural Standard of Organic Agricultural (including Processed) Products (JAS).

検査及び署名された契約書に基づき、IMOはここに上記記載業者の製品は有機農産物（有機加工食品を含む）のJAS法およびJAS規格によって定義されている要求事項に適合していることを認定する。

Operation Type Overseas Production Process Manager of Agricultural Products
認定事業者 有機農産物の外国生産行程管理者

Category Agricultural Products
農林物資の種類 有機農産物

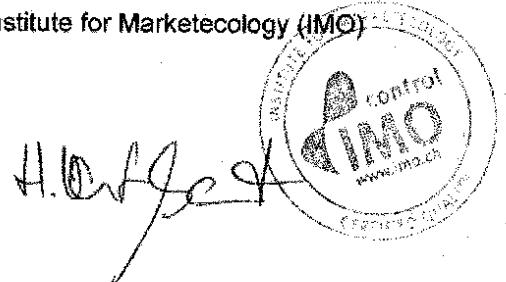
Restrictions Valid only with the attached IMO approved annex.
制限 別紙、認定に係る詳細について有効

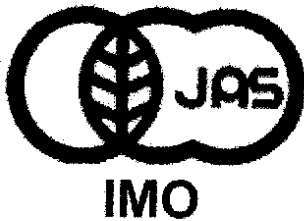
Effective date of first certification 01.07.2008 **Date of Inspection(s):** 17.01.2011 – 27.01.2011
認定発行日 検査年月日

Issue date 更新日 Weinfelden, 27.04.2011
Update 再更新日 Weinfelden, 27.04.2011

IMO I 4.3.16a v02

Institute for Marketecology (IMO)





IMO Group Office
 Weststrasse 51
 CH-8570 Weinfelden
 Fon +41 (0) 71 626 0 626
 Fax +41 (0) 71 626 0 623
 info@imo.ch
 www.imo.ch



CERTIFICATE

有機認定証
 Nr. 29240-JAS

for

PERALES HUANCARUNA SAC "PERHUSA – EXPORTACIONES"
 KM. 3.5 Carretera Chiclayo - Lambayeque, Lambayeque
 PERU

Based on its inspection and on a signed contract, the Institute for Marketecology (IMO) herewith certifies that the production of the above mentioned operation is in compliance with the requirements as defined by the Japanese JAS Law and Japanese Agricultural Standard of Organic Agricultural (including Processed) Products (JAS).

検査及び署名された契約書に基づき、IMOはここに上記記載業者の製品は有機農産物（有機加工食品を含む）のJAS法およびJAS規格によって定義されている要求事項に適合していることを認定する。

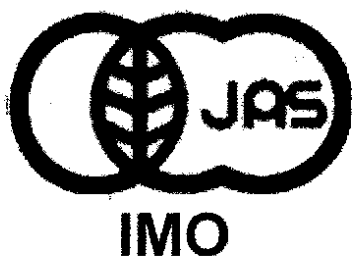
Operation Type 認定事業者	Foreign Repacker 外国小分け業者
Category 農林物資の種類	Agricultural Products 有機農産物
Restrictions 制限	Valid only with the attached IMO approved annex. 別紙、認定に係る詳細について有効

Effective date of first certification 認定発行日	23.07.2009	Date of Inspection(s) 検査年月日	January 28 th to 29 th of 2011
Issue date 更新日	Weinfelden, 10.05.2011		
Update 再更新日	Weinfelden, 10.05.2011		

IMO 14.3.16a v02

Institute for Marketecology (IMO)





IMO Group Office
 Weststrasse 51
 CH-8570 Weinfelden
 Fon +41 (0) 71 626 0 626
 Fax +41 (0) 71 626 0 623
 info@imo.ch
 www.imo.ch



IMO Group Office · Weststrasse 51 · CH-8570 Weinfelden

ANNEX TO JAS CERTIFICATE

認定に係る詳細

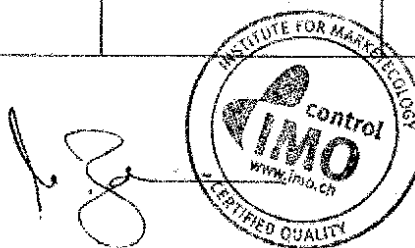
Nr. 29240-JAS

for

PERALES HUANCARUNA SAC "PERHUSA – EXPORTACIONES"

Details of Certified Operation(s):
 認定に係る詳細

Name of operator 認定事業者 / 生産工程管理者名	Address of operation / facility 認定に係る工場、事業所又は施設の所在地	Certified products 認定製品	Quality JAS 規格
PERALES HUANCARUNA SAC "PERHUSA – EXPORTACIONES"	Km. 3.5 Autopista a Lambayeque- Chiclayo, Peru	Green coffee	Organic 有機



Issue date 更新日: Weinfelden, 10.05.2011
 Update 再更新日: Weinfelden, 10.05.2011

- end of document -